



EUROPEAN COURT OF HUMAN RIGHTS
COUR EUROPÉENNE DES DROITS DE L'HOMME

*Decizie tradusă și redactată de către Direcția agent guvernamental.
Ea poate suferi modificări de formă.*

SECȚIA A DOUA

DECIZIE

Cererea nr. 48421/15
N.O. și M.P.
versus Republica Moldova
(a se vedea tabelul din anexă)

Curtea Europeană a Drepturilor Omului (Secția a doua), întrunită la 24 martie 2022 într-un Comitet alcătuit din:

Jovan Ilievski, *Președinte*,

Gilberto Felici,

Diana Sârcu, *judcători*,

și Viktoriya Maradudina, *Grefier adjunct interimar al Secției*,

Având în vedere cererea de mai sus, depusă la 23 septembrie 2015,

Având în vedere decizia de a anonimiza numele reclamantelor, în conformitate cu Articolul 47 § 4 din Regulamentul Curții,

Având în vedere declarațiile oficiale de acceptare a soluționării amiabile a cauzei,

După deliberare, decide următoarele:

FAPTELE ȘI PROCEDURA

Lista reclamantelor este indicată în tabelul din anexă.

Reclamantele au fost reprezentate de către dna O. Doronceanu, avocat în Chișinău.

Plângerile reclamantelor în baza Articolului 8 din Convenție, referitoare la divulgarea datelor cu caracter medical, au fost comunicate Guvernului Republicii Moldova („Guvernul”).

Curtea a recepționat declarații de soluționare amiabilă, semnate de către părți, conform cărora reclamantele au fost de acord să renunțe la orice



© Această traducere îi aparține Direcției agent guvernamental din cadrul Ministerului Justiției al Republicii Moldova. Originalul se găsește în baza de date HUDOC. Orice preluare a textului se va face cu următoarea mențiune: „Traducerea acestei decizii a fost efectuată de către Direcția agent guvernamental din cadrul Ministerului Justiției al Republicii Moldova”.

pretenții ulterioare împotriva Republicii Moldova în legătură cu circumstanțele care au generat depunerea prezentei cereri, în schimbul angajamentului Guvernului de a le achita în comun suma indicată în tabelul din anexă. Suma respectivă urmează a fi convertită în moneda Statului reclamat conform ratei aplicabile la data transferului și va fi achitată în termen de trei luni de la data notificării deciziei Curții. În cazul neachitării sumei respective în decursul perioadei respective de trei luni, Guvernul urmează să o majoreze, de la expirarea perioadei indicate până la efectuarea plății, cu o dobândă egală cu rata minimă a dobânzii facilității de împrumut marginal practică de către Banca Centrală Europeană pe parcursul acestei perioade și majorată cu trei puncte procentuale.

Plata va constitui soluționarea definitivă a cauzei.

ÎN DREPT

Curtea ia act de acordul de soluționare amiabilă încheiat între părți. Ea consideră că acordul respectiv se bazează pe respectarea drepturilor omului garantate prin Convenție și prin Protocoalele sale, și nu vede niciun motiv care să justifice continuarea examinării cererii.

În lumina considerentelor de mai sus, cererea trebuie radiată de pe rol.

Din aceste motive, Curtea, în unanimitate,

Decide să radieze cererea de pe rol, în conformitate cu Articolul 39 din Convenție.

Redactată în limba engleză și notificată în scris la 14 aprilie 2022.

Viktoriya Maradudina
Grefier adjunct interimar

Jovan Ilievski
Președinte

ANEXĂ

Cererea referitoare la plângerile în baza Articolului 8 din Convenție
(divulgarea datelor cu caracter medical)

Nr. cererii Data depunerii	Numele reclamantelor Anul nașterii	Numele și localitatea reprezentantului	Data recepționării declarației Guvernului	Data recepționării declarației reclamantelor	Suma acordată pentru prejudiciul material și/sau moral, precum și pentru costuri și cheltuieli (în euro) ¹
48421/15 23/09/2015	N.O. 1983 M.P 2000	Olesea Doronceanu Chișinău	13/01/2022	31/01/2022	7.000

¹ Plus orice taxă care poate fi percepută reclamantelor.